

# نظمه عمله

## Journal of Arabic Learning

**Affixation In Arabic-Indonesian And Its Effect On Change Of Meaning/** أحرف الزيادة في اللغة العربية واللغة الإندونيسية وتأثيرها في تغيير المعنى

Faisal Mubarak, Ahmad Abdul Rahman, Asikin Nor, Sajidah Sajidah, M. Kamil Ramma Oensyar

**Syntax By Abi Zaid Al-Ansari And Its Impact On Teaching The Arabic Language/** الإعراب لأبي زيد الأنصاري وأثره في تعليم اللغة العربية

Saeed Ali Alamri

**Linguistic Effort Of Abdulrahman Alhaj Saleh And Tamam Hassan And Its Influence On Arabic Teaching/** الجهود اللسانية عند عبد الرحمن الحاج صالح وتمام حسان وأثره في تعليم اللغة العربية

Bilal Azzouz, Fetati Fatna

**Developing The Teaching Model For Matn Al-Jurumiyah Base On The Contrastive Study To Improve Reading Skill/** تطوير النموذج التدريسي لكتاب متن الأجرومية على أساس الدراسة التباينية لترقية مهارة القراءة

Sutaman Sutaman, Mohammad Najib Syaf, Nur Hadi

**A Lexicon Of Basic Vocabulary In The Holy Quran: The "Hamza" Character As A Model/** معجم المفردات الأساسية في القرآن الكريم: حرف الهمزة أنموذجاً

Mujahid Mustafa Bahjat, El Sayed Mohamed Salem, Afaf Abdul Ghafoor Hameed

**The Mystery In Arabic Rhetoric, Its Eloquence And Images**

Faisal Mohmmmed Alasiry

**The Effectiveness Of 5E's Learning According To The Constructivist Theory In The Acquisition Of Quranic Rhetorical Systems Toward Non-Arabic Speakers/** فاعلية دورة التعلم الخماسية وفق النظرية البنائية في اكتساب مهارات التذوق البلاغي للنظم القرآني لدى الناطقين بغير العربية

A-eshah Waemamah, Siti Salwa Binti Mohd Noor, Abdul Wahid Bin Salleh, Haniah Haniah

**The Role Of Precedents and Suffixes in the Temporal Structure of Narrative: The Novel "Ikhtia" as a Model**

Ghada Mohammed Ebrahim

**The Impact Of The Arabic Language Curriculum For Malay-Speakers And Qur'anic Words In The Development Of Language And Literary Skills**

Mahmoud Ibrahim, Nurazan Mohmad Rouyan, El Sayed Mohamed Salem, Mohamed Salah El-Din Ahmed Fath El-Bab, Abdullah Ramadan Khalaf Morsi, Amal Mahmoud Ali Ibrahim

**Overcoming The Difficulties Of Learning The Arabic Language Through Behavioral Counseling For University Students**

Akla Akla, Fadhil Hardiansyah

**The Effect Of Muhadatsah Score On Student's Self Confidence In Speaking Arabic**

Fitri Zakiyah, Ahmad Dani

**The Effect Of Using The Writing Processes Approach On Improving The Essay Writing Skill Of Undergraduate Students/** أثر استخدام مدخل عمليات الكتابة في تحسين مهارة كتابة المقالة لدى طلاب المرحلة الجامعية

Tarig Muhammad Almugim

**The Constant And Variable In Arabic Structure Of Verbal Sentence**

Ali Salama Abdel Halim Abu Sharif

**Demotivation Of AFL Students In The Online Learning**

Muassomah Muassomah

**Arabic Translation, Stylistic And Rhetorical: Manhood In The Hadith**

Sobhy Ebrahim Elmelegy

**Language Games: Concept, Types and Its Role For Enhancing The Linguistic Ability Of Young Learners**

Houssam Eddine Taourit, Imane Chacha

**Arabic Illocutionary Speech Acts On Twitter With The Theme Of Love/ Tindak Tutur Ilokusi Bahasa Arab Pada Twitter Bertema Cinta**

Nadya Amri Fauzie, Kholisin Kholisin

**The Analysis of Google Translate Translation Error From Indonesian To Arabic And Tips For Using It /Analisis Kesalahan Terjemahan Google Bahasa Indonesia-Arab Dan Tips Penggunaannya**

Muhammad Nuruzzaman Syam, Rohmatun Lukluk Isnaini, Lailatu Rohmah, Sofi Naila Sa'adah

**The Structure Of Synthetic Parallelism In Arabic Poems: Al-Barudi's As A Model/** بنية التوازي التركيب في الشعر العربي: البارودي أنموذجاً

Mohammed Hafees Mohammed Shareef, Rahmah Binti Ahmad H. Osman

**The Existence of Arabic Print Dictionaries in the Digital Age/ Eksistensi Kamus Cetak Bahasa Arab Di Era Digital**

Ahmad Zaki Alhafidz

**The Role Of Context In Arabic Linguistics: The Story Of Abraham's Performance in Quran**

Attia Abdulhameed Abdulqader

**Effects Of Semantics Of Pronunciation On Arabic Speech Understanding - An Application Study On Marriage Prohibition In Contemporary Exegeses Of the Holy Qur'an/** آثار دلالات المنطوق في فهم الكلام العربي - دراسة تطبيقية في تحريم النكاح بالرضاع في التفاسير المعاصرة للقرآن الكريم

Ahmad S Burhan, Fehmieh R Nawaya, Abdulaziz E Hajji, Ali M Asaad

**Application Of Mysur In Improving Arabic Grammar Mastery**

Mohamad Hussin, Hanan Salleh, Triyo Supriyatno

# Editorial Team

## EDITOR IN CHIEF

Nuril Mufidah, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

## HANDLING EDITOR

Ezad Azraai Jamsari, Research Centre for Arabic Language and Islamic Civilization, Faculty of Islamic Studies, Universiti Kebangsaan Malaysia, Malaysia

Lubna Farah Khan, National University of Modern Languages Islamabad Pakistan, Pakistan

Leon Abdillah, Universitas Bina Darma, Indonesia

Nur Ali, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

Nur Kholis, UIN Tulungagung, Indonesia

## EDITOR LAYOUT

Randy Yuniar Setyo Marandy, Indonesia

## ADVISORY EDITORIAL BOARDS

Imam Asrori (SCOPUS ID: 57216563501), Universitas Negeri Malang, Indonesia

Saidna Zulfiqar Bin-Tahir, (SCOPUS ID: 57195480233; Orcid ID: 0000-0002-9533-5465; Sinta ID: 6000647; Researcher ID: J-1582-2015), Universitas Iqra Buru, Indonesia

Abdulhakeem Abdul Kaleg Al-Hassan Seedah, Arabic and Humanities Colleges, Qassim University, Saudi Arabia

Achmad Tohe, State University of Malang, Indonesia

Kamaluddin Nurdin Marjuni, Universiti Sains Islam Malaysia (USIM), Malaysia

Latef Onireti Ibrahim, University of Ilorin, Ilorin, Nigeria, Nigeria

Syarif Hidayatullah, (SCOPUS ID: 57216864568), UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, Indonesia

Mohammad Umar Hafiz Mohammad Idrees, Arabic Departmen, The Islamic University Of Brussels, Belgium

Nadezhda Chubko, (SCOPUS ID: 57198434484), Edith Cowan University, Australia

R. Taufiqurrochman, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

Yusring Sanusi Baso, (ORCID ID: 0000-0002-3635-5589), Hasanuddin University, Indonesia

Qais Hameed, University of Baghdad - Ibn Rushd College, Iraq

## TABLE OF CONTENTS

Vol. 6 No. 1 / February 2023

<b>Affixation In Arabic-Indonesian And Its Effect On Change Of Meaning</b> Faisal Mubarak, Ahmad Abdul Rahman, Asikin Nor, Sajidah, M. Kamil Ramma Oensyar	1-9
<b>Syntax By Abi Zaid Al-Ansari And Its Impact On Teaching The Arabic Language</b> Saeed Ali Muhammed Al Amri	10-24
<b>Linguistic Effort Of Abdulrahman Alhaj Saleh And Tamam Hassan And Its Influence On Arabic Teaching</b> Khalid bin Hassan Al-Abri	25-42
<b>Developing The Teaching Model For Matn Al-Jurumiyah Base On The Contrastive Study To Improve Reading Skill</b> Sutaman, Moh. Najib Syaf, Nur Hadi	43-55
<b>A Lexicon Of Basic Vocabulary In The Holy Quran: The “Hamza” Character As A Model</b> Mujahid Mustafa Bahjat, El Sayed Mohamed Salem, Afaf Abdul Ghafoor Hameed	56-67
<b>The Mystery In Arabic Rhetoric, Its Eloquence And Images</b> Faisal Mohammed Hasan Al-Asiri	82-89
<b>The Effectiveness Of 5E’s Learning According To The Constructivist Theory In The Acquisition Of Quranic Rhetorical Systems Toward Non-Arabic Speakers</b> A-eshah Wemamah, Siti Salwa Binti Mohd Noor, Abdul Wahid Bin Salleh, Haniah	90-103
<b>The Role Of Precedents And Suffixes In The Temporal Structure Of Narrative: The Novel "Ikhtia" As A Model</b> Ghada Mohammed Fathy Ebrahim	104-120
<b>The Impact Of The Arabic Language Curriculum For Malay-Speakers And Qur'anic Words In The Development Of Language And Literary Skills</b> Mahmoud Thabet Ahmed Ibrahim, Nurazan Mohmad Rouyan, El Sayed Mohamed Salem, Mohamed Salah El-Din Ahmed Fath El-Bab, Abdullah Ramadan Khalaf Morsi, Amal Mahmoud Ali Ibrahim	121-130
<b>Overcoming The Difficulties Of Learning The Arabic Language Through Behavioral Counseling For University Students</b> Akla, Fadhil Hardiansyah	131-146
<b>The Effect Of Muhadatsah Score On Student’s Self Confidence In Speaking Arabic</b> Fitri Zakiyah, Ahmad Dani	147-162
<b>The Effect Of Using The Writing Processes Approach On Improving The Essay Writing Skill Of Undergraduate Students</b> Tariq Muhmmad Almugim	163-178
<b>The Constant And Variable In Arabic Structure Of Verbal Sentence</b> Ali Salama Abdel Halim Abu Sharif	179-189
<b>Demotivation Of AFL Students In The Online Learning</b> Muassomah	190-204

<b>Arabic Translation And Rhetorical: Manhood In The Hadith</b> Sobhy Ebrahim Afifi Elmelegy	205-216
<b>Language Games: Concept, Types And Its Role In Enhancing The Linguistic Ability Of Young Learners</b> Houssam Eddine Taouririt , Imane Chacha	217-232
<b>Arabic Illocutionary Speech Acts On Twitter With The Theme Of Love</b> Nadya Amri Fauzie, Kholisin	233-246
<b>The Analysis of Google Translate Translation Error From Indonesian To Arabic And Tips For Using It</b> Muhammad Nuruzzaman Syam, Rohmatun Lukluk Isnaini, Lailatu Rohmah, Sofi Naila Sa'adah	247-257
<b>The Structure Of Synthetic Parallelism In Arabic Poems: Al-Barudi's As A Model</b> Mohammed Shareef Mohammed Hafees, Rahmah Binti Ahmad H. Osman	258-270
<b>The Existence of Arabic Print Dictionaries In The Digital Age</b> Ahmad Zaki Alhafidz	271-280
<b>The Role Of Context In Arabic Linguistics: The Story Of Abraham's Performance in Quran</b> Attia Abdulhameed Abdulqader	281-293
<b>Effects Of Semantics Of Pronunciation On Arabic Speech Understanding - An Application Study On Marriage Prohibition In Contemporary Exegeses Of The Holy Qur'an</b> Ahmad S Burhan, Fehmieh R Nawaya , Abdulaziz E Hajji, Ali M Asaad	294-306
<b>Application of Mysūr in Improving Arabic Grammar Mastery</b> Mohamad Hussin, Hanan Salleh, Triyo Supriyatno	307-318